

Capristo

Montage der Heckklappe für Ferrari 488GTS
Mounting the bonnet for Ferrari 488GTS





Demontieren Sie die OEM-Klappe / remove the OEM-bonnet



Montieren Sie den Schloßbügel / mount the lock bracket
(4x Flachkopfschraube/flat headed srew **M6x10** ISO 80-A2ULF schwarz/black)



3.

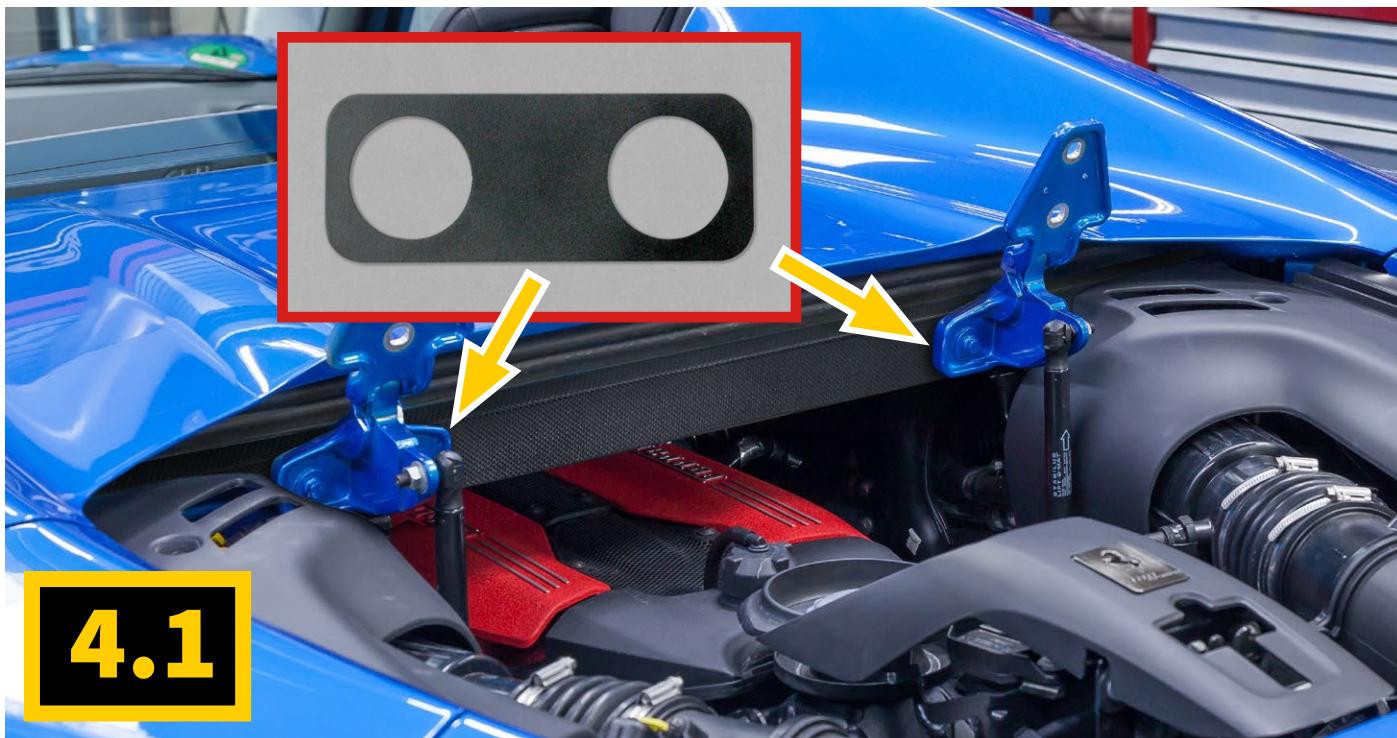
Verschrauben Sie die Rahmenteile, schrauben Sie die Schrauben zum Einstellen zunächst handfest.
Screw the frame elements together, but keep them just hand-tight for adjustments.
(4x Flachkopfschraube/flat headed screw **M6x16** ISO 80-A2ULF schwarz/black)



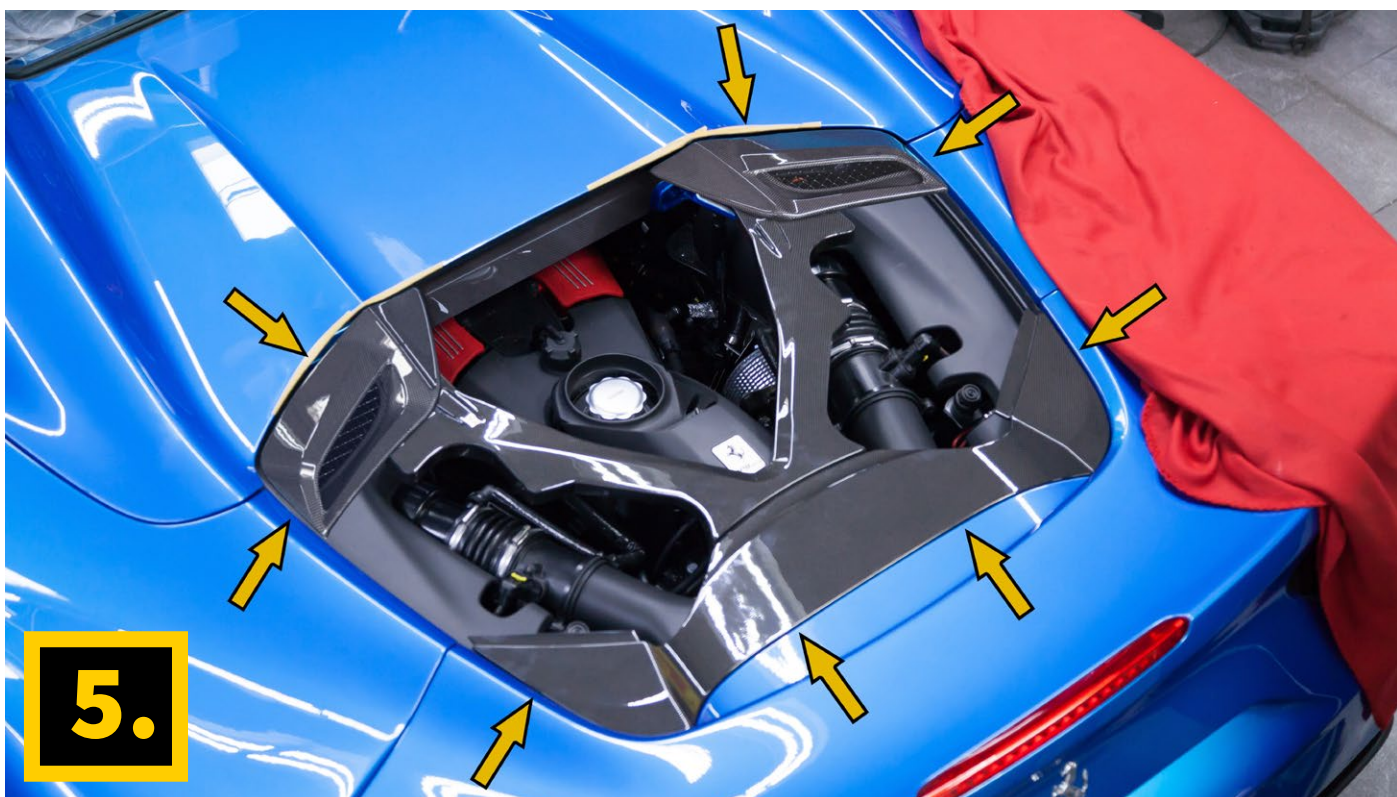
4.

Verschrauben Sie den Rahmen und die Hutzen handfest mit den Scharnieren.
Screw the frame and hoods hand-tight to the hinge.
(4x Flachkopfschraube/flat headed screw **M6x25**)





Da die Fahrzeuge alle etwas anders ausfallen, kann es bei der Justage erforderlich sein, die Scharniere mit Abstandsblechen zu unterlegen. Für diesen Zweck liefern wir zwei Bleche mit. Die mitgelieferte Trägerblende kann jetzt auch untergelegt werden. / Due to minor variations of each vehicle, it might be necessary to further adjust the hinges by underlaying spacer plates. Thus we deliver two plates. The contained bar cover may also be put in now.

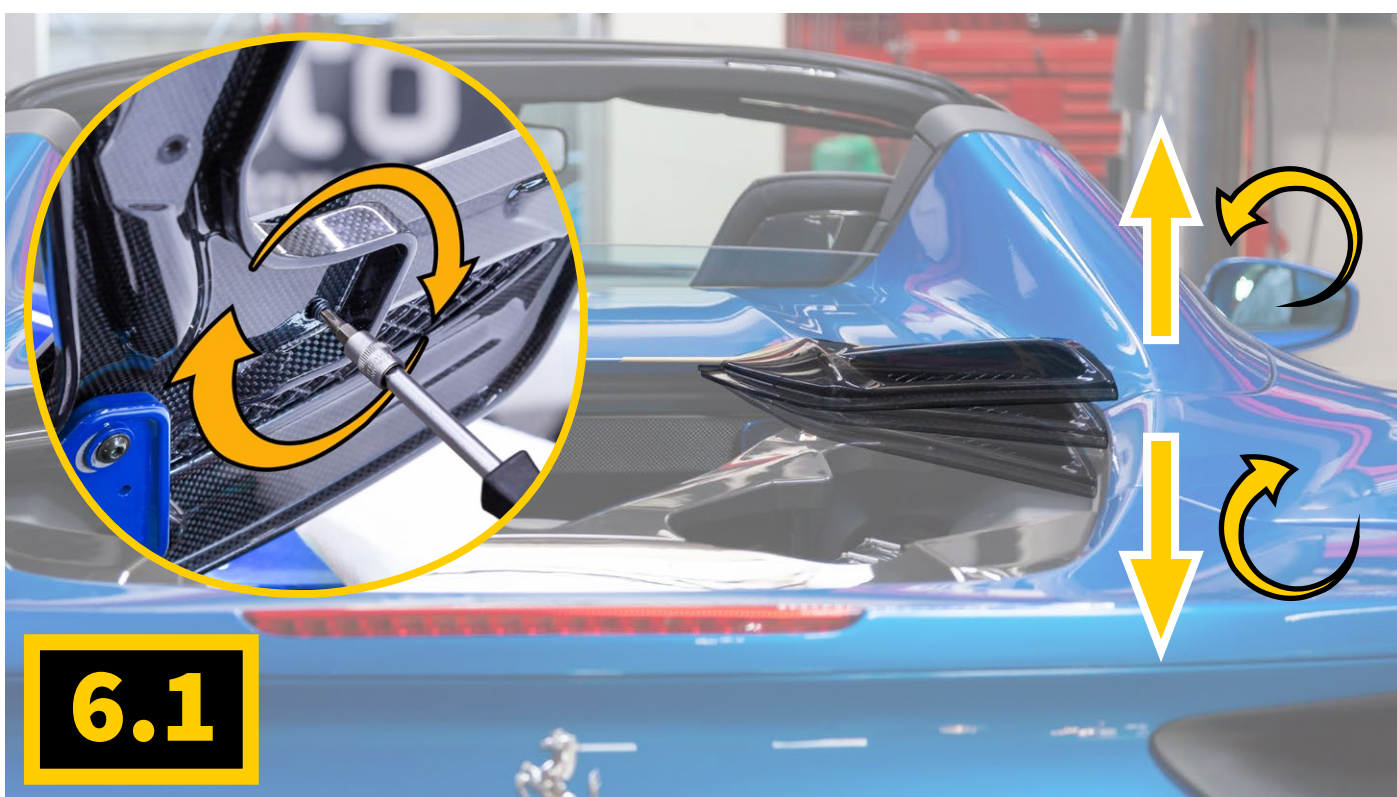


Stellen Sie das Spaltmaß der Elemente ein und ziehen Sie die Schrauben von Schloßbügel, Rahmen und Scharnieren fest. / Adjust the gap of the frame parts and tighten the screws of the lug, frame and hinges.



6.

Mit den Einstellschrauben (Pfeile gelb) wird die Höhe der Außenkante der Hutzen angepasst. Für die Gasdruckdämpfer (Pfeile grün) verwenden Sie bitte vier Schrauben **M6x10**.
 You can adjust the vertical position of the outer rim by the screw showed by the yellow arrows. The gas dampers get four screws **M6x10** (green arrows).



6.1

Mit den Einstellschrauben wird die Neigung der Hutzen eingestellt./Use the adjustment screws to level the outer rim of the hoods.

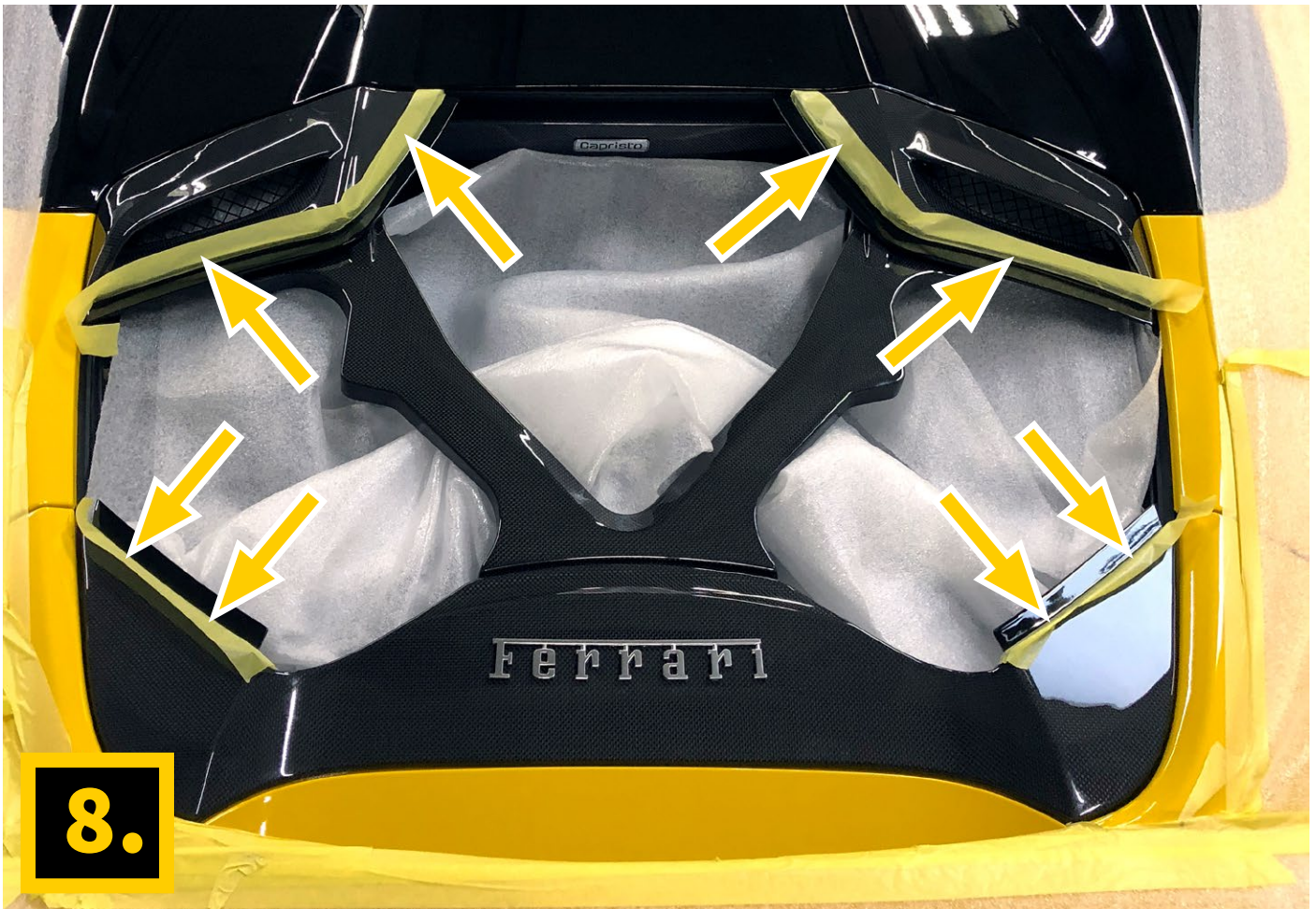


Fixieren Sie anschließend die Einstellung mit der Kontermutter./Subsequently secure the adjustment with the counter nut.



Entfernen Sie die OEM Schrauben der Verkleidung und ersetzen Sie sie mit den mitgelieferten Stoppern.
Remove the OEM screws and replace them with the delivered bumpers.

Hinweis: Die Stopper sind einstellbar!
Hint: The stoppers are adjustable!



Vorbereiten der Scheibenverklebung. Kleben Sie die Sichtkanten wie gezeigt ab, um Kontamination mit Primer und Scheibenkleber zu vermeiden.

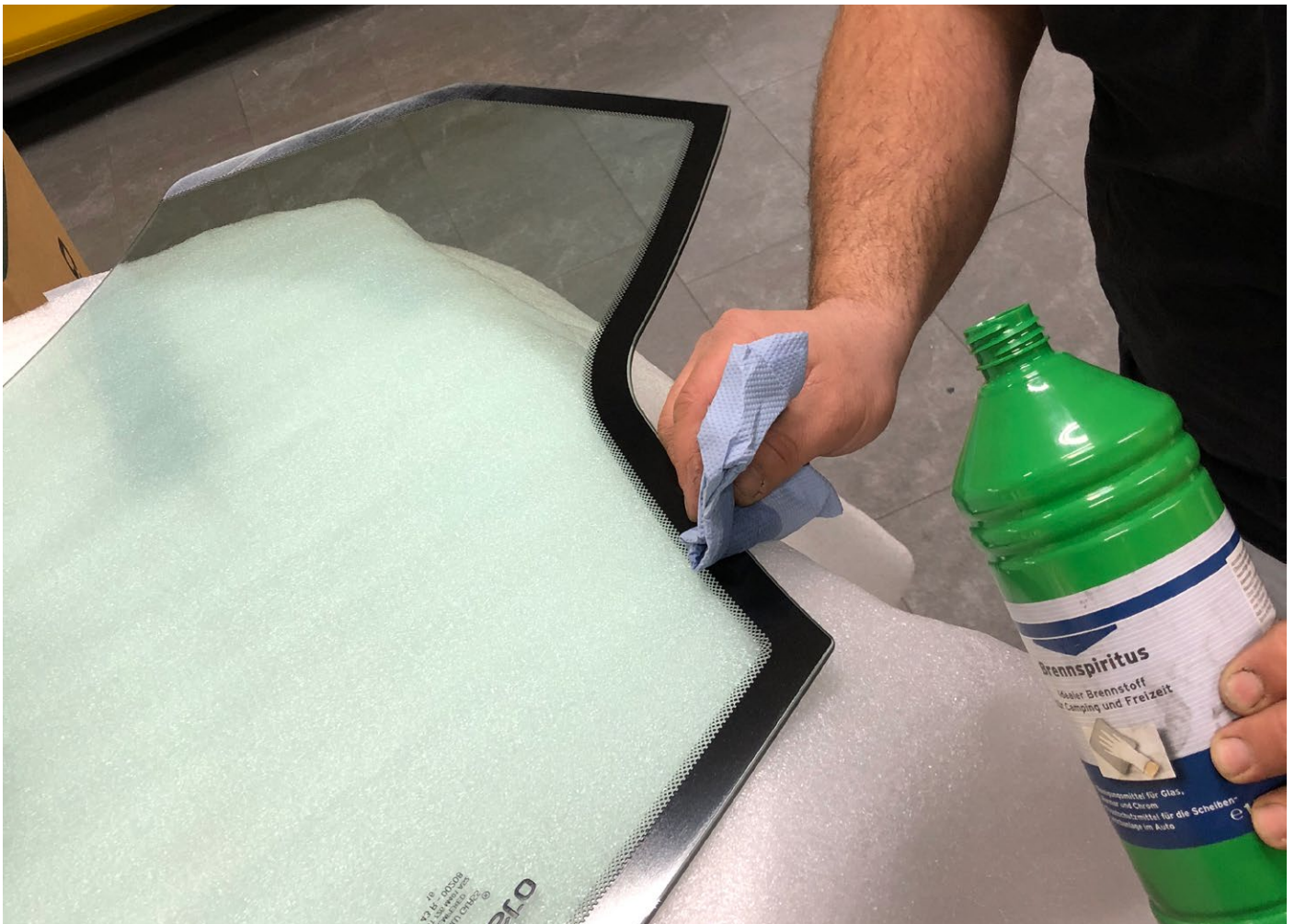
Preparing the gluing of the glass pane. Tape the visible edges as shown in order to prevent contamination by primer and glue.



Alle Klebeflächen mit Spiritus reinigen.
Clean all surfaces for the glue with alcohol.



Klebeflächen mit Primer behandeln.
Treat all surfaces with primer.



Klebeflächen der Scheibe mit Spiritus reinigen.
Clean the surfaces of the pane with alcohol.



Freie Kanten der Scheibe wie gezeigt abkleben.
Tape the clear edges of the pane as shown.



Klebeflächen mit Primer behandeln. Danach das Klebeband abziehen.
Treat the surfaces with primer. Remove the tape subsequently.



Klebeflächen mit Scheibenkleber versehen.
Put glue onto the surfaces.



Scheibe einlegen und auf gleichmässiges Spaltmaß achten. Kleber trocknen lassen! Kleberanleitung beachten!

Put in the pane and adjust its position to get an even clearance at its perimeter. Let the glue dry! Obey the manufacturer's advice!

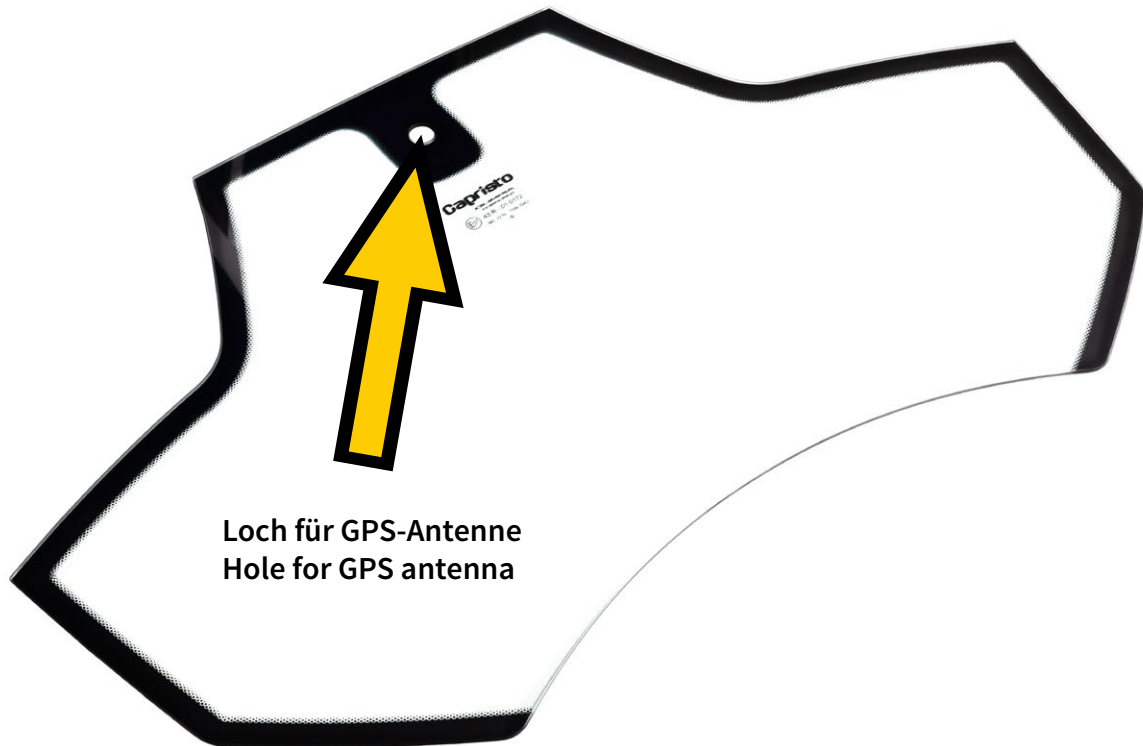
Bitte beachten:

Für mögliche Eventualitäten sind acht zusätzliche Schrauben mit Unterlegscheiben in der Lieferung! 4 Stück M6x16 und 4 Stück M6x20

Please note:

To address any possible eventualities, we deliver eight extra screws with washers!
4 pieces M6x16 and 4 pieces M6x20

Anhang zur Montage der GPS-Antenne (optional) Addendum for mounting the GPS-antenna (optional)

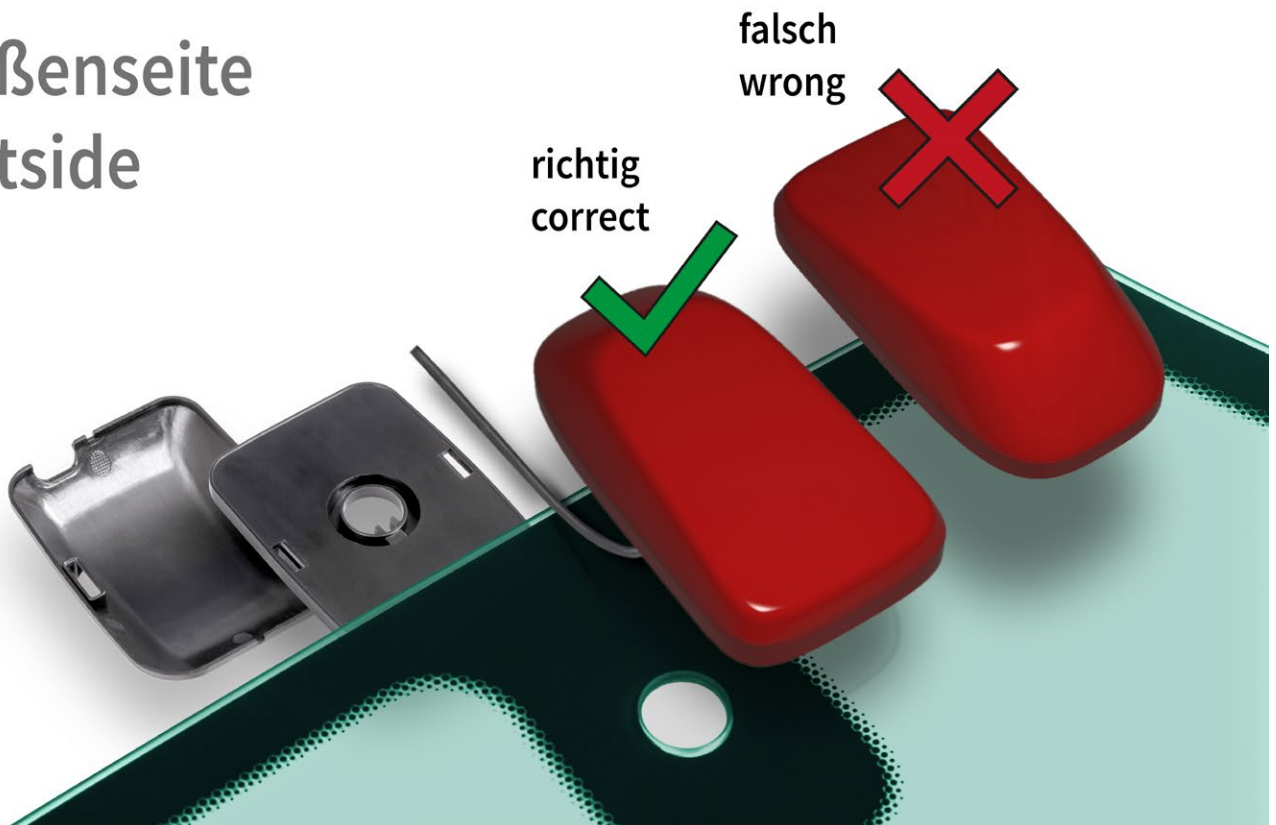


Demontieren Sie die OEM-Antenneneinheit und zerlegen Sie die Mutter, wie gezeigt. Den Kunststoffring anheben und entfernen. Die Mutter selber wird wiederverwendet.

Demount the OEM antenna unit and disassemble the nut, as shown. Lift and remove the plastic ring. The nut itself will be used again.



Außenseite outside



Anordnung und Ausrichtung der Komponenten von der Aussenseite aus gesehen.
Arrangement and directions of the parts as seen from the outside.

Unterseite underside



Anordnung und Ausrichtung der Komponenten von der Unterseite aus gesehen.
Arrangement and directions of the parts as seen from the underside.